State of California—Health and Human Services Agency
California Department of Public Health

SONIA Y. ANGELL, MD, MPH
State Public Health Officer & Director

GAVIN NEWSOM
Governor

18 de junio de 2020

ORIENTACIÓN PARA EL USO DE CUBIERTAS PARA LA CARA

Debido a nuestras acciones colectivas, California ha limitado la propagación de COVID-19 y las hospitalizaciones y muertes asociadas en nuestro estado. Aún así, el riesgo de COVID-19 continúa y el creciente número de californianos que dejan sus hogares para ir a trabajar y otras necesidades, aumenta el riesgo de exposición e infección por COVID-19.

En los últimos cuatro meses, hemos aprendido mucho sobre la transmisión de COVID-19, sobre todo que las personas infectadas pero asintomáticas o pre-sintomáticas juegan una parte importante en la propagación de la comunidad. El uso de mascarillas por parte de todos puede limitar la liberación de gotas infectadas al hablar, toser y / o estornudar, así como reforzar el distanciamiento físico.

Este documento actualiza la guía existente de CDPH para el uso de mascarillas de tela para el público en general cuando está fuera de la casa. Exige que las mascarillas se usen en todo el estado en las circunstancias y con las excepciones que se detallan a continuación. No sustituye la orientación existente sobre el distanciamiento social y el lavado de manos.

Guia

Las personas en California deben usar cubiertas para la cara cuando se encuentran en las situaciones de alto riesgo que se enumeran a continuación:

- Dentro de, o en línea para entrar, cualquier espacio público interior;[1]

- Obtener servicios del sector de la salud en lugares que incluyen, entre otros, un hospital, farmacia, clínica médica, laboratorio, consultorio médico u odontológico, clínica veterinaria o banco de sangre;[2]
- Esperando o viajando en transporte público o paratránsito o mientras está en un taxi, servicio de automóvil privado o vehículo para compartir viaje;
- Comprometido en el trabajo, ya sea en el lugar de trabajo o realizando trabajo fuera del sitio, cuando:
    - Interactuar en persona con cualquier miembro del público;
    - Trabajar en cualquier espacio visitado por miembros del público, independientemente de si alguien del público está presente en ese momento;
    - Trabajar en cualquier espacio donde se preparan o empaquetan alimentos para la venta o distribución a otros;
    - Trabajar o caminar por áreas comunes, como pasillos, escaleras, elevadores y estacionamientos;
    - En cualquier habitación o área cerrada donde otras personas (excepto los miembros del hogar o residencia de la persona) estén presentes cuando no puedan distanciarse físicamente.

---

[1] A menos que esté exento de las pautas estatales para lugares públicos específicos (por ejemplo, escuela o centro de cuidado infantil)

[2] A menos que un empleado o proveedor de atención médica le indique lo contrario

- Conducir u operar cualquier transporte público o vehículo de paratránsito, taxi o servicio de automóvil privado o vehículo de uso compartido cuando los pasajeros estén presentes. Cuando no hay pasajeros presentes, se recomienda encarecidamente cubrirse la cara.
- Mientras esté al aire libre en espacios públicos cuando no se pueda mantener una distancia física de 6 pies de las personas que no son miembros del mismo hogar o residencia.

Las siguientes personas están exentas de usar una cubierta facial:

- Personas de dos años o menos. Estos niños muy pequeños no deben cubrirse la cara debido al riesgo de asfixia.
- Personas con una condición médica, condición de salud mental o discapacidad que impide el uso de una mascarilla facial. Esto incluye a las personas con una afección médica para quienes usar una mascarilla podría obstruir la respiración o que estén inconscientes, incapacitados o de otra manera incapaces de quitarse una mascarilla sin ayuda.
- Personas con discapacidad auditiva o que se comunican con una persona con discapacidad auditiva, donde la capacidad de ver la boca es esencial para la comunicación.
- Las personas para quienes usar una mascarillal crearían un riesgo para la persona relacionada con su trabajo, según lo determinen los reguladores locales, estatales o federales o las reglas de seguridad en el lugar de trabajo.
- Personas que están obteniendo un servicio que involucra la nariz o la cara para el cual es necesaria la eliminación temporal de la mascarilla para realizar el servicio.
- Las personas que están sentadas en un restaurante u otro establecimiento que ofrece servicio de alimentos o bebidas, mientras comen o beben, siempre que puedan mantener una distancia de al menos seis pies de las personas que no son miembros del mismo hogar o residencia.

- Personas que se dedican al trabajo o recreación al aire libre, como nadar, caminar, caminar, andar en bicicleta o correr, cuando están solos o con miembros del hogar, y cuando pueden mantener una distancia de al menos seis pies de los demás.
- Personas encarceladas. Las cárceles y las cárceles, como parte de sus planes de mitigación, tendrán orientación específica sobre el uso de máscaras o máscaras para los reclusos y el personal.

Nota: Las personas exentas de usar una mascarilla para la cara debido a una afección médica que trabajan en un trabajo que involucra contacto regular con otras personas deben usar una alternativa no restrictiva, como un protector facial con una cortina en el borde inferior, siempre que su condición lo permita eso.

Antecedentes

¿Qué es una mascarilla de tela?
Una mascarilla de tela es un material que cubre la nariz y la boca. Se puede asegurar a la cabeza con ligas o correas o simplemente envolver alrededor de la parte de abajo de la cara. Puede estar hecha de una variedad de materiales, como algodón, seda o lino. Una mascarilla de tela para la cara puede fabricarse o coserse a mano, o puede improvisarse con artículos del hogar como bufandas, camisetas, sudaderas o toallas.

¿Qué tan bien funcionan las mascarillas de tela para prevenir la propagación de COVID-19?
Existe evidencia científica que sugiere que el uso de cubiertas de tela por el público durante una pandemia podría ayudar a reducir la transmisión de enfermedades. Su función principal es reducir la liberación de partículas infecciosas en el aire cuando alguien habla, tose o estornuda, incluso alguien que tiene COVID-19 pero se siente bien. Las mascarillas de tela no son un sustituto del distanciamiento físico, el lavado de manos y el

quedarse en casa cuando está enfermo, pero pueden ser útiles cuando se combinan con estas intervenciones primarias.

¿Cuándo debo usar una mascarilla de tela?
Debe usar mascarillas cuando esté en lugares públicos, particularmente cuando esos lugares están en interiores o en otras áreas donde no es posible el distanciamiento físico

¿Cómo debo cuidar una mascarilla de tela?
Es una buena idea lavar la mascarilla de tela con frecuencia, idealmente después de cada uso, o al menos diariamente. Tenga una bolsa o contenedor para guardar las mascarillas de tela hasta que puedan lavarse con detergente y agua caliente y secarse en un ciclo caliente. Si debe volver a usar la mascarilla antes de lavarse, lávese las manos inmediatamente después de volver a ponersela y evite tocarse la cara.
Deseche las mascarillas de tela que:

- Ya no cubren la nariz y la boca.
- Han estirado o dañado los lazos o correas
- No pueden quedarse en la cara
- Tienen agujeros o rasgaduras en la tela.

# # #